

# Hướng dẫn cách phân loại và đồ rác gia đình và rác tài nguyên



Hãy tuân thủ quy tắc để giữ thành phố Ageo thật đẹp! Nếu vứt đi thì nó là rác, nhưng nếu tận dụng thì nó sẽ là tài nguyên.

Ngày thu gom rác của nhà tôi theo số khu vực \_\_\_\_.

<input type="radio"/> Ngày rác cháy được	Hàng tuần : Thứ ____ & Thứ ____
<input type="radio"/> Ngày kim loại và đồ gốm	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____
<input type="radio"/> Ngày chai nhựa PET	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____ và thứ ____
<input type="radio"/> Ngày lon thức uống và lon xịt	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____
<input type="radio"/> Ngày thủy tinh	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____
<input type="radio"/> Ngày giấy để tái chế	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____

## Cách đổ rác gia đình

- ※ Vui lòng bỏ rác vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ và buộc lại , rồi mang nó đến nơi thu gom rác tại khu vực của mình sống trước 8 giờ sáng.
- ※ Thời gian thu gom sẽ khác nhau tùy thuộc vào lượng rác và điều kiện giao thông.
- ※ Cấm đổ rác vào đêm hôm trước. Chúng tôi sẽ không thu gom lại rác được vứt sau khi đã thu gom một lần.
- ※ Đừng bỏ rác vào túi màu đen, thùng các-tông, và túi giấy. (Chúng tôi không thu gom nó vì không thể nhìn thấy bên trong.)
- ※ Đừng bỏ rác vào túi đựng rác chỉ định của thành phố khác.
- ※ Chúng tôi cũng thu gom vào các ngày lễ (trừ kỳ nghỉ tết dương lịch).
- ※ Chúng tôi không thu gom rác không được phân loại.

< Phân loại rác >

- Rác có thể mang được đến nơi thu gom : Vật dễ cháy, kim loại và gốm sứ, chai nhựa PET, lon thức uống và lon xịt, thủy tinh, giấy và vải
- × Rác không thể mang được đến nơi thu gom : Rác công kênh (lớn hơn 60cm × 30cm × 30cm), rác độc hại (pin, đèn huỳnh quang, v.v.), hộp sữa giấy, rác từ doanh nghiệp (cửa hàng)

<Chú ý> Đất, bùn, cát và đá không phải là chất thải về mặt luật pháp, vì vậy chúng tôi không thu gom.

### **Vật dễ cháy (Rác cháy được)**

(Ví dụ) **Rác tươi** (Rác nhà bếp thì vui lòng ráo hết nước. Dầu ăn thì vui lòng để giấy hấp thu hoặc làm



đông lại.) **Giấy vụn** (Thùng các-tông, giấy báo, tờ chuyên đề, v.v. thì vui lòng đổ nó vào ngày giấy để tái chế.) **Thân cây, cành cây, ván, lá rụng và cỏ dại** (Vui lòng cắt những thân cây và cành cây phải có đường kính dưới 10 cm, khi bó lại thì đường kính dưới 30 cm, và chiều dài dưới 60 cm. Đừng vứt bỏ quá nhiều cùng một lúc. Vui lòng loại bỏ bùn.) **Vải** (Nệm futon, v.v. thì vui lòng gấp lại để làm nhỏ và cột nó lại.) **Thảm** (Bao gồm thảm nóng.) (Vui lòng gấp lại hoặc cắt phải có chiều dài dưới 60cm và cột nó lại. Từ 176x176cm là rác công kênh.) **Nilong và nhựa** (Bao gồm xốp polystyrene, băng cát-sét, đĩa CD và DVD.) **Sản phẩm da thuộc** (Giày da và áo khoác da).

※ Bật lửa dùng một lần thì vui lòng bỏ nó vào thùng thu hồi tại tòa thị chính thành phố, các văn phòng chi nhánh và trạm cứu hỏa.

※ Vui lòng loại bỏ chất bẩn của tã.

### **Kim loại và đồ gốm**

(Ví dụ) **Phế liệu kim loại** (Lon đồ hộp và lon dầu, nắp kim loại của bình, ô,



gậy đánh golf, dao làm bếp, nồi, chảo, phích nước, quạt điện, nồi cơm điện, máy lọc không khí, và các sản phẩm điện gia dụng dưới 60cm × 30cm × 30cm như máy cát-sét.) **Bóng đèn** (Vì đui đèn làm bằng kim loại.) **Mảnh vỡ gốm sứ** (Chậu hoa, bát, đĩa, v.v.).

<Chú ý>

- Pin khô thì vui lòng tháo ra và xử lý như rác độc hại.
- Dao thì vui lòng gói lưỡi dao bằng băng dính.
- Lò sưởi dầu và bếp lò có thiết bị đốt lửa, v.v. thì không thể mang được đến nơi thu gom. Chúng sẽ được xử lý như rác công kênh. Tuy nhiên, bếp gas du lịch (dùng trên bàn) thì có thể vứt được vào ngày kim loại và gốm sứ nếu phân loại vào túi riêng.

### **Hộp sữa giấy**

Vui lòng bỏ nó vào khu vực tái chế của địa phương hoặc thùng thu hồi tại các cơ sở công cộng của thành phố.

Vui lòng thực hiện theo quy trình dưới đây.

- ① Sau khi rửa nhẹ bằng nước, mở ra bằng kéo.

- ② Sau khi mở ra, rửa lại bằng nước.
- ③ Phơi khô.
- ④ Vui lòng bỏ nó vào thùng thu hồi khi nào tích trữ hơi nhiều.

<Chú ý>

- Nắp nhựa, v.v. được loại bỏ hộp sữa giấy thì vui lòng đổ nó vào ngày rác cháy được.
- Những hộp sữa giấy bên trong không màu trắng thì không thể được tái chế. Vui lòng đổ nó vào ngày rác cháy được. (Ví dụ như hộp sữa giấy có lá kim loại ở bên trong.)

### Chai nhựa PET



Giới hạn chai có ký hiệu này.

(Ví dụ) Các chai đựng đồ uống có ga, trà ô long, rượu shochu và đồ uống có cồn, nước tương, v.v.

<Chú ý> Các chai không thể dễ dàng rửa bằng nước được (chai đựng dầu ăn và chất tẩy rửa) và chai nhựa (có ký hiệu bên dưới) thì vui lòng đổ nó vào ngày rác cháy được. Vui lòng thực hiện theo quy trình dưới đây.

- ① Tháo nắp
- ② Rửa bên trong bằng nước
- ③ Xé bỏ nhãn
- ④ Làm bẹp xuống
- ⑤ Vui lòng cho vào túi cùng với nắp và đổ nó.



※ Nhãn thì vui lòng đổ nó vào ngày rác cháy được.

<Chú ý> Những chai có ký hiệu này thì vui lòng đổ nó vào ngày rác cháy được. Nó không phải là chai nhựa PET.



### Lon thức uống và lon xịt

(Ví dụ) **Lon bia và lon nước trái cây** (Vui lòng sử dụng hết và rửa bên trong bằng nước trước khi đổ nó.) **Lon xịt và bình gas mini** (Sau khi sử dụng hết ga thì hãy cho vào túi. Không được cho vào túi cùng với lon đồ uống.)

※ Bạn không cần phân loại lon nhôm và lon sắt khi mang chúng đến nơi thu gom. (Chúng tôi sẽ phân loại tại Trung tâm Môi trường Nishikaizuka.)

※ Chúng tôi sẽ không thu lon xịt và bình ga mini còn ga.

※ Nếu vứt lon xịt và bình ga mini còn ga tại nơi thu gom sẽ là gây nguy hiểm cháy nổ xe rác và thiết bị của trung tâm môi trường Nishikaizuka



<Chú ý> Lon đồ hộp thì vui lòng đổ nó vào ngày kim loại và đồ gốm.

※ Để biết chi tiết về xử lý bình còn ga, vui lòng liên hệ với các nơi sau.

**Trung tâm Khách hàng Bình gas mini** Số điện thoại: 0120-14-9996 <http://www.jgka.or.jp>

### Thủy tinh

(Ví dụ) Chai lọ (Vui lòng rửa bên trong. Nắp kim loại thì đổ nó vào ngày kim loại và đồ gốm.), gương, thủy tinh vỡ, v.v.



- Bóng đèn thì vui lòng đổ nó vào ngày kim loại và đồ gốm.
- Ống huỳnh quang và nhiệt kế thủy ngân là rác độc hại. Vui lòng bỏ nó vào thùng thu hồi tại các cơ sở công cộng của thành phố.
- Chai bia và chai rượu thì vui lòng nhờ cửa hàng rượu nhận lại.
- Thủy tinh vỡ thì vui lòng gói bằng giấy báo v.v., cho vào túi nhựa và ghi "ガラス (thủy tinh)".
- Khung gương thì vui lòng tháo và bỏ khung gỗ vào ngày rác cháy được, còn khung sắt vào ngày kim loại và đồ gốm.
- Thủy tinh cường lực (ví dụ như nắp nồi) thì vui lòng bỏ nó vào ngày kim loại và đồ gốm.

### Giấy và vải

#### Vải

Vải và quần áo cũ thì vui lòng cho vào túi nhựa trong suốt và đổ nó.

※ Vui lòng đừng đổ vải và quần áo cũ vào ngày mưa, vui lòng đổ chúng vào tháng tới. (Chúng không thể được tái chế vì chúng sẽ bị mốc khi bị ướt.)

- Vải thì vui lòng đảm bảo cho vào túi nhựa trong suốt.
- Đồ bông (áo khoác bông, đồ chơi nhồi bông, nệm futon, v.v.), sản phẩm da thuộc, vải rất bẩn thì vui lòng đổ chúng vào ngày rác cháy được.
- Chăn thì được tái chế như tài nguyên.

#### Giấy

Giấy thì vui lòng chia thành 3 loại (①giấy báo, ②tạp chí và giấy vụn, ③thùng các-tông) và cột nó lại bằng sợi dây. Có xe thu gom chuyên biệt cho từng loại giấy, không thu gom cùng một lúc. Vui lòng đảm bảo đổ tất cả các loại giấy trước 8 giờ sáng.



Những thứ được thu hồi như " giấy vụn "

Hộp giấy bánh kẹo, phong bì (loại bỏ giấy bóng kính trên cửa sổ), bưu thiếp (trừ bưu thiếp gấp nếp), quảng cáo tờ rơi, giấy sao chép và giấy ghi nhớ (không cần loại bỏ kim bấm), hộp khăn giấy (loại bỏ nilong/nhựa trên nắp), lõi của giấy vệ sinh và màng bọc, giấy gói, túi giấy và túi xách giấy (loại bỏ tay cầm không bằng giấy), lịch (loại bỏ phụ kiện kim loại) v.v.

Những thứ không được thu hồi như " giấy vụn "

Giấy bẩn với thực phẩm và dầu, giấy có mùi như bột rửa và nhang, ảnh và giấy in ảnh, giấy in nhiệt

như hóa đơn và fax, v.v.

Cách vứt " giấy vụn "

" giấy vụn " thì hãy bỏ vào túi giấy, và buộc hình chữ thập bằng dây giấy (dây nhựa cũng được). Tuy nhiên, không được bỏ vào túi nhựa.

### **Cách xử lý rác công kênh**

Rác lớn hơn 60 cm × 30 cm × 30 cm, lò sưởi dầu và bếp lò có thiết bị đốt lửa, v.v. thì không thể mang được đến nơi thu gom. Về nguyên tắc, vui lòng trực tiếp mang đến Trung tâm Môi trường Nishikaizuka. (Phí xử lý: 80 yên / 10 kg.)

Nếu bạn không thể mang đến được thì vui lòng đặt trước thu gom riêng qua điện thoại. Chúng tôi có thể thu gom được tối đa 3 cái cùng một lúc, số điện thoại đặt trước là 048-781-9141. Từ ngày 20 hàng tháng chúng tôi bắt đầu chấp nhận đặt trước cho tháng tiếp theo. (Nếu ngày 20 là thứ bảy hoặc chủ nhật thì từ ngày thường tiếp theo.) Chúng tôi sẽ chấp nhận cho đến khi hết lịch trình thu gom của tháng đó. Vào ngày thu gom rác công kênh, chúng tôi yêu cầu bạn có mặt và trả phí xử lý bằng tiền mặt. Ngoài ra, chúng tôi không bước vào nhà bạn nên bạn phải mang ra khỏi nhà.



Lò sưởi và xe đạp sẽ được chúng tôi thu hồi tại cơ sở thực hiện công việc tái chế. Hãy liên lạc với đoàn thể thực hiện tại khu vực bạn sống

### **Cách xử lý rác độc hại**

- **Pin khô thải** Vui lòng bỏ nó vào thùng thu hồi chuyên dụng tại trung tâm cộng đồng của các khu vực và các cơ sở công cộng (bao gồm cả trường tiểu học và trung học cơ sở) của thành phố.



※ Pin cúc áo và pin sạc thì vui lòng bỏ nó vào thùng thu hồi chuyên dụng tại các cửa hàng DIY và trung tâm điện máy lớn v.v.

- **Ống huỳnh quang thải** (Ống huỳnh quang và nhiệt kế thủy ngân)

Vui lòng lấy ra từ túi và bỏ nó vào thùng thu hồi chuyên

dụng tại trung tâm cộng đồng của các khu vực và các cơ sở công cộng của thành phố.



- **Bình chữa cháy** Vui lòng liên hệ với các doanh nghiệp sau để xử lý.

Hirano Shokaki (Cửa hàng Bình chữa cháy Hirano) 3-2 Harashinmachi, Ageo. Số điện thoại: 048-771-5239

Morita Econos 1040-1 Ageoshimo, Ageo. Số điện thoại: 048-777-1891

※ Bình xịt chữa cháy aerosol thì vui lòng dùng hết và đổ nó vào ngày lon thức uống và lon xịt.

### **Những vật không thể thu gom hoặc xử lý**

- Dương cầm, electone, bê tông, gạch, mảnh vụn bê tông, bình gas



propane, xe máy, dầu thải, thuốc, vật dễ bay hơi và gây nổ.

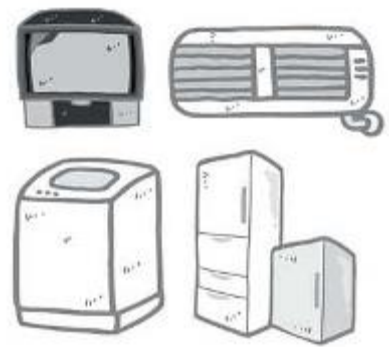
- Chất thải công nghiệp như chất thải xây dựng và nhựa vinyl cho nông nghiệp
- Chất thải y tế như ống tiêm và kim tiêm
- Khối kim loại như bồn tắm, quả tạ và két sắt
- Ắc quy
- ※ Về chất thải công nghiệp, vui lòng liên hệ với **Hiệp hội Xúc tiến Công nghiệp Môi trường tỉnh Saitama** (số điện thoại: 048-822-3131). Còn về rác khác thì vui lòng liên hệ với Trung tâm Môi trường Nishikaizuka để xử lý nó.

### **Cách xử lý tivi, máy điều hòa, máy giặt, máy sấy quần áo và tủ lạnh (tủ đông)**

Theo Luật tái chế đồ gia dụng Thành phố Ageo không thể thu gom và xử lý nó. Để xử lý nó, bạn cần phải trả "phí tái chế đồ điện gia dụng".

Vui lòng xử lý nó theo một trong những cách sau.

- ① Nhờ cửa hàng mà bạn đã mua nó hoặc bạn sẽ mua sản phẩm mới thu lại sản phẩm cũ. (Cần phải trả phí tái chế đồ điện gia dụng và phí thu gom và vận chuyển.)
- ② Mua phiếu tái chế đồ điện gia dụng tại bưu điện và tự mang đến những nơi thu lại sản phẩm cũ được chỉ định.
- ③ Mua phiếu tái chế đồ điện gia dụng tại bưu điện và nhờ doanh nghiệp được cấp phép thu gom và vận chuyển.  
⇒ Về các doanh nghiệp được cấp phép, vui lòng truy cập trang web của thành phố Ageo hoặc liên hệ với Trung tâm Môi trường Nishikaizuka. Phí tái chế đồ điện gia dụng được quy định theo từng nhà sản xuất, vì vậy vui lòng liên hệ với địa điểm sau.



**Trung tâm Phiếu Tái chế Đồ điện Gia dụng** Số điện thoại: 0120-319-640 <http://rkc.aeha.or.jp/>

### **Đồ điện gia dụng nhỏ**

(Ví dụ) Để xử lý máy ảnh kỹ thuật số, máy quay video, máy nghe nhạc CD / MD, máy chơi game, từ điển điện tử, máy ghi âm IC, điện thoại di động / thông minh và các thiết bị khác thì vui lòng bỏ vào thùng thu hồi đồ điện gia dụng nhỏ. Thùng thu hồi đồ điện gia dụng nhỏ được đặt tại tòa thị chính thành phố và các văn phòng chi nhánh.

\* Miệng thùng thu hồi đồ điện gia dụng nhỏ là 30 cm × 15 cm.

Những vật không thể bỏ vào miệng thùng thu hồi, vui lòng mang đến nơi thu gom được chỉ định vào ngày kim loại và đồ gốm.



### **Xử lý xác động vật nhỏ**

Khi bạn phát hiện thấy xác chó mèo hoang thì vui lòng liên hệ với Trung tâm Môi trường Nishikaizuka vào ngày thứ hai ~ thứ sáu và ngày lễ, tòa thị chính thành phố Ageo (số điện thoại: 048-775-5111) vào ngày thứ bảy, chủ nhật và kỳ nghỉ tết dương lịch.



Để hỏa táng xác chó mèo cưng của bạn, vui lòng đăng ký tại Trung tâm Môi trường Nishikaizuka. Phí xử lý là 700 yên / con khi trực tiếp mang đến Trung tâm Môi trường Nishikaizuka, 2.000 yên / con khi nhờ Trung tâm thu gom (phí cố định bất kể cân nặng). Vì chúng tôi hỏa táng một số xác chung trong lò hỏa táng cho động vật nhỏ, không thể trả lại xương bị đốt cháy cho chủ sở hữu.

● Tại nhà hỏa táng Ageo-Ina “Tsutsujien”, chúng tôi cũng hỏa táng xác động vật. Để biết chi tiết, vui lòng liên hệ với nhà hỏa táng Ageo-Ina “Tsutsujien” (số điện thoại: 048-720-7870).